



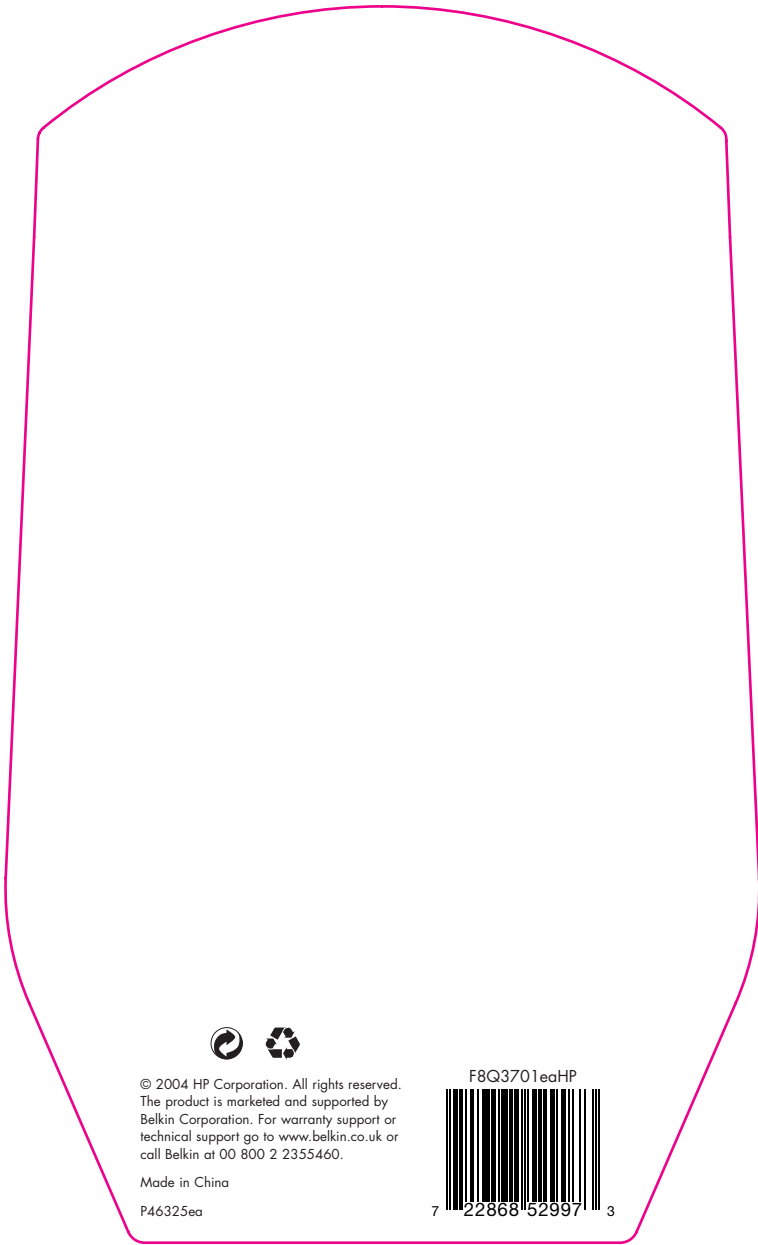
# HP iPAQ

## Screen Overlays



HP iPAQ  
h2210, h2215 & h6315 Series

Protect your HP iPAQ  
investment

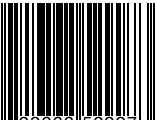


© 2004 HP Corporation. All rights reserved.  
The product is marketed and supported by  
Belkin Corporation. For warranty support or  
technical support go to [www.belkin.co.uk](http://www.belkin.co.uk) or  
call Belkin at 00 800 2 2355460.

Made in China

P46325ea

F8Q3701eaHP



7 22868 52997 3



i n v e n t

GB

**Screen Overlays**

- Includes 12 razor-thin polymer sheets
- Protects against scratches, glare and grime
- Easy to apply and replace with self-adhering surface
- Includes cleaning cloth and Smoothie Card

FR

**Films protecteurs d'écran**

- Comprend 12 transparents ultra-fins en polymère
- Protège contre les rayures, les reflets et les salissures
- Facile à installer et à remplacer grâce à sa surface adhésive
- Comprend un chiffon de nettoyage et une carte de lissage Smoothie Card

DE

**Bildschirmfolien**

- Mit 12 hauchdünnen Polymer-Folien
- Schutz gegen Kratzer, Blendung und Verschmutzung
- Einfach anzubringen und auszuwechseln durch selbsthaftende Oberfläche
- Mit Reinigungstuch und Smoothie Card

IT

**Pellicole protettive per schermo**

- Include 12 fogli polimerici ultrasottili
- Protezione efficace contro i graffi, i riflessi e lo sporco
- Facilità di applicazione e sostituzione, con superficie autoaderente
- Include panno di pulizia e Smoothie Card

ES

**Películas protectoras para pantalla**

- Incluye 12 láminas de polímero ultrafinas
- Proteje contra los arañazos, los destellos y la suciedad
- Fácil de aplicar y reemplazar, con superficie autoadherente
- Incluye paño de limpieza y pantalla

NL

**Beeldschermfolie**

- Bevat 12 flinterdunne polymeerfilms
- Beschermt tegen krassen, weerspiegeling en vuil
- Makkelijk aan te brengen en te vervangen dankzij zelfklevend oppervlak
- Inclusief stofdoek en Smoothie Card

**(GB)**

1. **Wipe** your screen with the enclosed cleaning cloth (peel off any existing overlay first).
2. **Separate** a thumbnail's length of the overlay from its backing, being careful not to touch the adhesive side.
3. **Line up** the exposed length of the overlay to the top border of your screen, being sure it runs precisely along the screen's edge. If it's not perfectly aligned or if it wrinkles, pull it away and start over.
4. **Smooth** the overlay onto the screen with the enclosed smoothie card, rolling off the remainder of the backing.

**(FR)**

1. **Dépeusiez** votre écran avec le chiffon fourni avec le produit (enlevez tout d'abord tout film protecteur existant).
2. **Décollez** le film adhésif de son support sur une surface ne dépassant pas la longueur de l'ongle du pouce. Prenez garde à ne pas toucher le côté adhésif.
3. **Alignez** la bande exposée du film avec le bord supérieur de votre écran. Veillez à ce que le film soit bien contre le bord de l'écran. S'il n'est pas parfaitement aligné ou s'il ondule, enlevez-le et recommencez l'opération.
4. **Lissez** bien le film sur l'écran avec la carte lissante tout en déroulant le restant du film.

**(DE)**

1. **Wischen** Sie den Bildschirm mit dem beigelegten Reinigungstuch ab. (Ziehen Sie gegebenenfalls die aufgeklebte Folie zuerst ab.)
2. **Ziehen** Sie eine Daumenbreite Folie von der Unterlage ab und achten Sie darauf, dass Sie die klebende Seite nicht berühren.
3. **Legen** Sie jetzt den freien Streifen der Folie an die Oberkante des Bildschirms an. Achten Sie darauf, dass die Folie exakt mit der Bildschirmkante fluchtet. Falls sie nicht perfekt anliegt oder Falten hat, ziehen Sie sie wieder ab und fangen Sie von vorne an.
4. **Streichen** Sie die Folie mit der beigelegten Smoothie Card faltenfrei auf den Bildschirm und ziehen Sie sie dabei Stück für Stück von der Unterlage.

**(NL)**

1. **Reinig** uw scherm met het bijgevoegde reinigingsdoekje (verwijder eerst het eventueel aanwezige folie).
2. **Maak** ca. 1,5 cm van het beschermfolie van de ondergrond los maar raak de plaklaag niet aan.
3. **Leg** de open rand van het beschermfolie langs de bovenkant van uw beeldscherm en zorg ervoor dat het precies aansluit op de rand. Als het folie niet mooi aansluit of het plooit, trek het dan los en begin opnieuw.
4. **Strijk** het beschermfolie met de bijgevoegde Smoothie Card op het beeldscherm glad terwijl u voorzichtig de rest lostrekt van de grondlaag.

**(ES)**

1. **Limpie** la pantalla con el paño de limpieza adjunto (retire en primer lugar cualquier posible cubierta existente).
2. **Separe** una banda estrecha de la cubierta de su parte posterior, teniendo cuidado de no tocar la parte adhesiva.
3. **Alinee** la banda despegada de la cubierta en el borde superior de su pantalla, comprobando que esté colocada correctamente a lo largo del borde de la misma. Si no está perfectamente alineada o hace arrugas, retírela y comience de nuevo.
4. **Alise** la cubierta a lo largo de la pantalla con la tarjeta de alisado adjunta, al mismo tiempo que va despegando el resto de la parte posterior de la cubierta.

**(IT)**

1. **Pulite** lo schermo con il panno fornito (togliendo prima eventuali pellicole già presenti).
2. **Staccate** un lembo della pellicola dal rispettivo fondo, facendo attenzione a non toccare la parte adesiva.
3. **Allineate** la pellicola al bordo superiore dello schermo, accertandovi che questa segua perfettamente il perimetro dello schermo. Se la pellicola non fosse perfettamente allineata o se facesse delle pieghe, toglietela ed applicatela di nuovo.
4. **Stendete** la pellicola sullo schermo aiutandovi con la cartolina fornita, srotolando la parte rimanente della pellicola dalla superficie di fondo.